



INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATORÓW SRK R410A, SRK INVERTER R410A



**SRK20CC-S, SRK28CC-S, SRK40CC-S,
SRK20HD-S, SRK28HD-S, SRK40HD-S,
SRK20HC-S1, SRK28HC-S1, SRK40HC-S1,
SRK25ZD-S, SRK35ZD-S, SRK50ZD-S**

Szanowni Państwo,

Dziękujemy za wybranie klimatyzatora firmy
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią Instrukcji
Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia.

W przypadku wystąpienia niejasności w sposobie
użytkowania urządzenia, ewentualnie nieprawidłowości
jego działania, prosimy odwołać się do treści Instrukcji



Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania.....	3
Funkcje i możliwości klimatyzatora.....	5
Elementy klimatyzatora i ich funkcje.....	6
Część operacyjna i informacyjna pilota.....	8
Praca automatyczna.....	9
Ustawienie temperatury podczas pracy automatycznej.....	9
Wybór odpowiedniej funkcji.....	10
Ustawienie kierunku wypływu powietrza.....	11
Praca awaryjna.....	11
Nastawienie zegara.....	12
Nastawienie godziny wyłączenia.....	12
Nastawienie godziny włączenia.....	13
Opis pracy regulatora czasowego.....	13
Opis pracy wentylatora.....	13
Obsługa pilota.....	14
Uwagi użytkowe.....	15
Opieka i konserwacja.....	16
Sprawdź przed wezwaniem serwisu.....	17
Funkcja grzania.....	19
Identyfikacja błędów.....	19

Bezpieczeństwo użytkowania

- ◆ Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszego rozdziału.
- ◆ Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania podzielone zostały na dwie grupy opisane jako: "OSTRZEŻENIA" i "ZALECENIA". Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w grupie "OSTRZEŻENIA" może doprowadzić do bardzo groźnych skutków, takich jak poważne zranienia czy śmierć. W drugiej grupie "ZALECENIA" podano wskazówki, których nieprzestrzeganie może także w zależności od sytuacji, wywołać poważne skutki. W celu bezpiecznego użytkowania upewnij się, że dokładnie znasz i rozumiesz zawarte w tym rozdziale zalecenia.
- ◆ Znaczenia najczęściej używanych symboli zostały podane poniżej:

 Bezwzględnie zabronione.	 Skrupulatnie przestrzegaj zaleceń.	 Zapewnij prawidłowe uziemienie.
--	--	---

- ◆ Po zapoznaniu się z treścią niniejszej instrukcji prosimy o jej zachowanie w bezpiecznym miejscu oraz korzystanie w przypadku wątpliwości. W przypadku zmiany użytkownika klimatyzatora prosimy o przekazanie instrukcji użytkownika.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI

⚠ OSTRZEŻENIA

Urządzenie przeznaczone jest do pomieszczeń typu: biura, restauracje, budownictwo mieszkaniowe itp.



Zainstalowanie klimatyzatora w pomieszczeniach technicznych, warsztatach posiadających agresywne środowisko może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a tym samym do poważnych obrażeń użytkowników.

Urządzenie powinno być zainstalowane przez wyspecjalizowaną firmę instalacyjną.



Samodzielne instalowanie urządzenia może doprowadzić do wycieków kondensatu, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

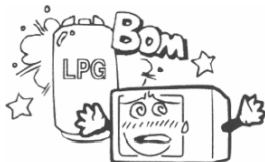
W przypadku potrzeby instalacji dodatkowych urządzeń typu nawilżacze, nagrzewnice elektryczne, prosimy upewnić się, że nie spowoduje to wadliwej pracy klimatyzatora. Instalacja tych urządzeń musi być przeprowadzona przez specjalistyczną firmę instalacyjną.



Zapobiegiesz uszkodzeniu urządzenia.

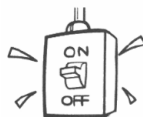
⚠ ZALECENIA

Nie wolno instalować klimatyzatora w pobliżu urządzeń, które mogą emitować łatwopalne gazy.



Jeżeli łatwopalne gazy zbiorą się wokół klimatyzatora może to doprowadzić do wybuchu lub pożaru.

Zależnie od miejsca instalacji klimatyzatora może zaistnieć potrzeba montażu dodatkowego wyłącznika.



Prowadzenie konserwacji urządzenia wymaga odłączenia zasilania, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

Odprowadzenie kondensatu musi być wykonane w sposób zapewniający jego wyciek.



Nieprawidłowe zainstalowanie przewodu może być przyczyną zalania mebli lub przedmiotów położonych poniżej klimatyzatora.

Urządzenie zewnętrzne klimatyzatora powinno być zamocowane w sposób uniemożliwiający wywrócenie jednostki na skutek silnych podmuchów wiatru.



Upadek lub wywrócenie urządzenia może spowodować uszkodzenie ciała.

Jednostkę wewnętrzną klimatyzatora należy zainstalować w miejscu zapewniającym przeniesienie jej ciężaru.



Niewystarczająca nośność stropu, ściany może być przyczyną zranienia użytkowników pomieszczenia.

Dopilnuj, aby urządzenie było uziemione w prawidłowy sposób.

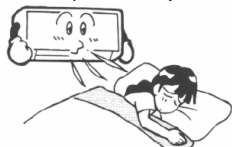


Podłączenie przewodu uziemiającego klimatyzatora do przewodu z czynnikiem, rury centralnego ogrzewania może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI

⚠ OSTRZEŻENIA

Unikaj długotrwałego nadmuchu chłodnego powietrza na przebywające w pomieszczeniu osoby a także zwierzęta i rośliny.



Może to wpłynąć na twoje samopoczucie lub spowodować przeziębienie.

Nie wkładaj żadnych przedmiotów przez kratki ochronne klimatyzatora.



Grozi to kalectwem i uszkodzeniem klimatyzatora.

W przypadku, gdy zaobserwujesz nieprawidłową pracę klimatyzatora (podejrzany zapach, dym) należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z instalatorem.



Używanie wadliwego urządzenia może spowodować jego zniszczenie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

⚠ ZALECENIA

Nie wolno używać klimatyzatora niezgodnie z jego przeznaczeniem np. dla celów chłodzenia żywności, roślin lub zwierząt.



Może to do prowadzić do zepsucia żywności lub innych problemów.

Nie dotykaj włączników mokrymi rękoma.



Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

Urządzenia, w których ma miejsce proces spalania nie powinny być wystawiane na działanie wypływającego z klimatyzatora powietrza.



W urządzeniach tych może wystąpić niecałkowite spalanie.

⚠ ZALECENIA

Nie myj obudowy klimatyzatora wodą.



Może to spowodować porażenie prądem.

Nie należy instalować klimatyzatora tak by nadmuchiwanie powietrze bezpośrednio opływało rośliny i zwierzęta.



Może to wpłynąć niekorzystnie na ich procesy fizjologiczne.

Używaj odpowiednich bezpieczników.



Nigdy nie zastępuj bezpieczników metalowymi przewodami. Może to spowodować pożar urządzenia.

Nie stawaj na klimatyzatorze ani nie kładź na nim żadnych przedmiotów.



Grozi to uszkodzeniem urządzenia.

Nie wolno używać aerozoli i pojemników zawierających łatwopalne gazy.



Łatwopalne gazy mogą spowodować pożar urządzenia.

Nie wolno uruchamiać klimatyzatora, gdy zdjęta jest obudowa wentylatora.



Stwarza to ryzyko zranienia użytkownika.

Nie używaj wyłącznika zasilania do wyłączania urządzenia.



Może to spowodować pożar oraz wyciek wody.

Nie wieszaj się na klimatyzatorze oraz nie dotykaj kierownic wylotu powietrza podczas ich pracy.



Może to spowodować zranienie użytkownika i uszkodzenie urządzenia.

Nie używaj sprzętu typu czajnik w pobliżu klimatyzatora lub pilota.



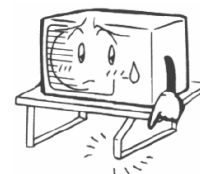
Wytwarzana para wodna może kondensować się na urządzeniu oraz może spowodować zwarcie elektryczne.

Gdy klimatyzator pracuje jednocześnie z urządzeniami, w których zachodzi proces spalania, pomieszczenie musi być wentylowane.



Wietrzenie zapewni odpowiednią ilość tlenu w pomieszczeniu.

Okresowo kontroluj stan techniczny konstrukcji wsporczej klimatyzatora.



Zaniechanie naprawy wadliwej konstrukcji może spowodować zranienie użytkownika oraz zniszczenie urządzenia.

Podczas czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć oraz odłączyć zasilanie.



Czyszczenie obracających się łopatek wentylatora grozi kaleczeń.

Nie ustawiaj pojemników z wodą na klimatyzatorze.



Gdy woda przedostanie się do wnętrza urządzenia izolacja elektryczna traci właściwości izolacyjne.

⚠ OSTRZEŻENIA

Nie wolno dokonywać żadnych zmian, przeróbek klimatyzatora. Gdy klimatyzator wymaga naprawy należy skontaktować się z specjalistyczną firmą instalacyjną.



Nieprawidłowa naprawa może być przyczyną wycieków kondensatu, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Gdy konieczne jest przemieszczenie klimatyzatora prosimy skontaktować się z firmą instalacyjną.



Nieprawidłowe przemieszczenie może być przyczyną wycieków kondensatu, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Funkcje i możliwości klimatyzatora

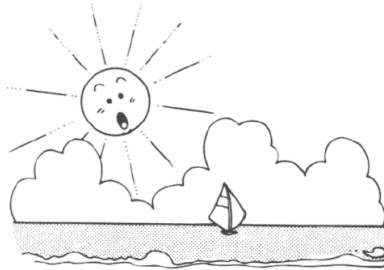
Funkcje

OGRZEWANIE



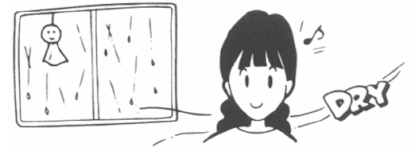
Urządzenie odzyskuje ciepło z powietrza zewnętrznego, transportuje do jednostki wewnętrznej i ogrzewa pomieszczenie.

CHŁODZENIE



Klimatyzator chłodzi usuwając ciepło z pomieszczenia.

OSUSZANIE



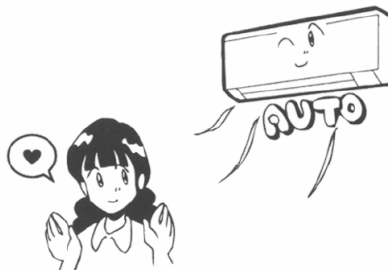
Urządzenie usuwa wilgoć z pomieszczenia utrzymując stałą temperaturę powietrza.

WENTYLATOR



Gdy w pomieszczeniu znajdują się urządzenia grzewcze, praca wentylatora zwiększa ich efektywność poprzez cyrkulację powietrza.

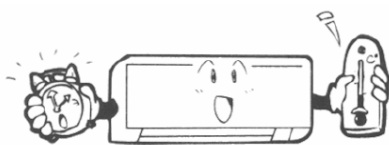
PRACA AUTOMATYCZNA



Klimatyzator automatycznie będzie wybierał tryb pracy - CHŁODZENIE (COOL), OSUSZANIE (DRY), OGRZEWANIE (HEAT) w oparciu o początkową temperaturę powietrza w pomieszczeniu.

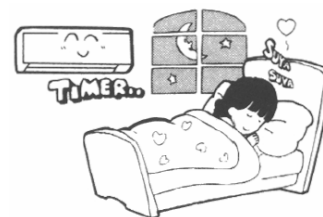
Możliwości

Adaptacyjność



Jeżeli uruchomienie klimatyzatora następuje przy pomocy regulatora czasowego, wówczas przed upływem wyznaczonego czasu zostaną włączone odpowiednie funkcje klimatyzatora w celu doprowadzenia temperatury powietrza w pomieszczeniu do wymaganej przez użytkownika.

Regulacja czasowa



Dostępne są dwa regulatory czasowe odpowiednio dla funkcji ON i funkcji OFF. Mogą być one ustawione dowolnie wg. potrzeb użytkownika.

Uporządkowany przepływ powietrza



Ustalenie położenia kierownic.

Raz ustalone położenie kierownic wypływu powietrza jest utrwalone w pamięci klimatyzatora, a dalsza jego praca prowadzona jest bez zmiany tego położenia, aż do momentu wprowadzenia kolejnych

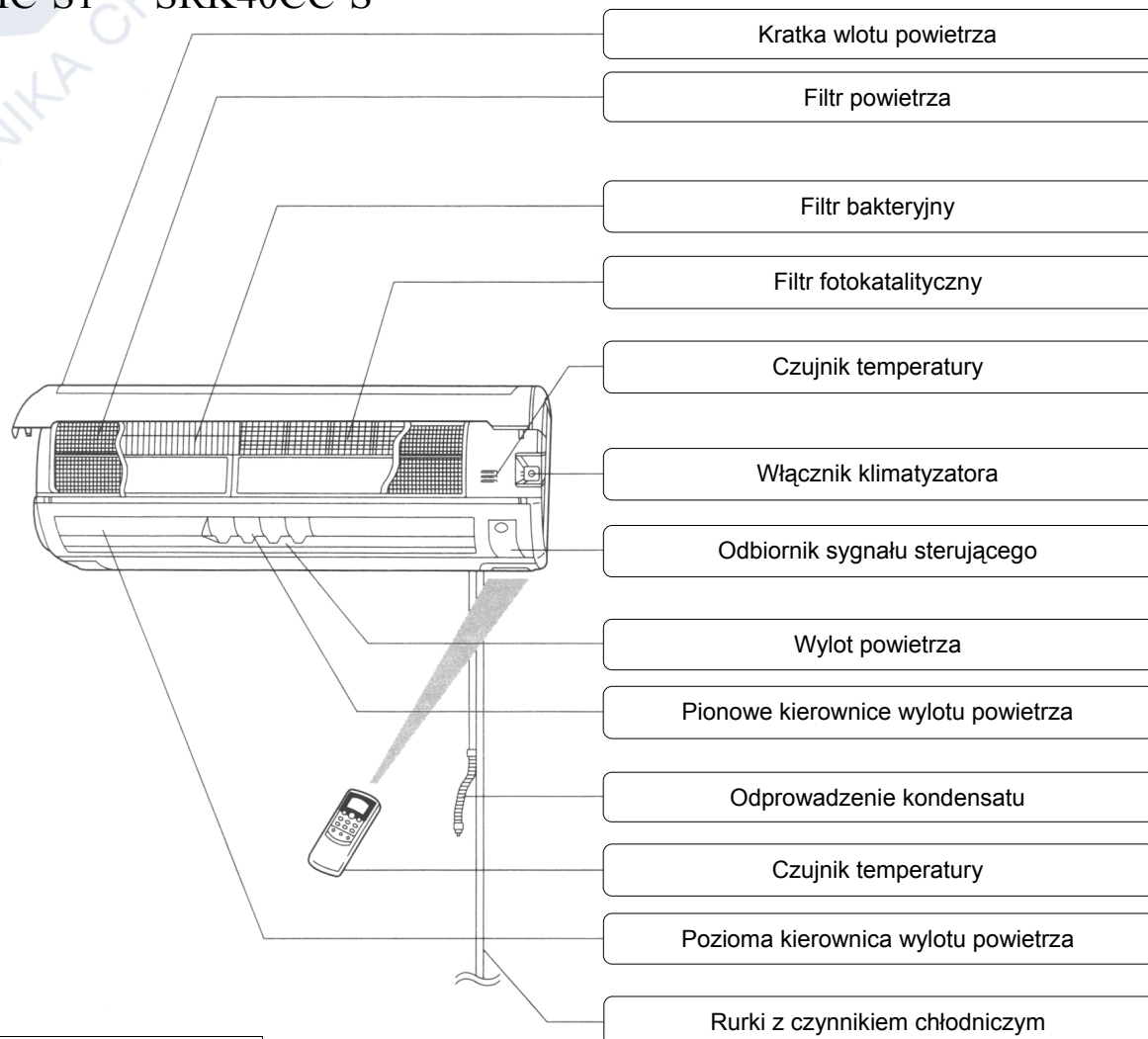
Automatyczne ustalenie położenia kierownic.

W tym przypadku klimatyzator samoczynnie ustala optymalny kąt wypływu powietrza, taki by wypływające powietrze powodowało odczucie naturalnego powiewu wiatru.

Elementy klimatyzatora i ich funkcje

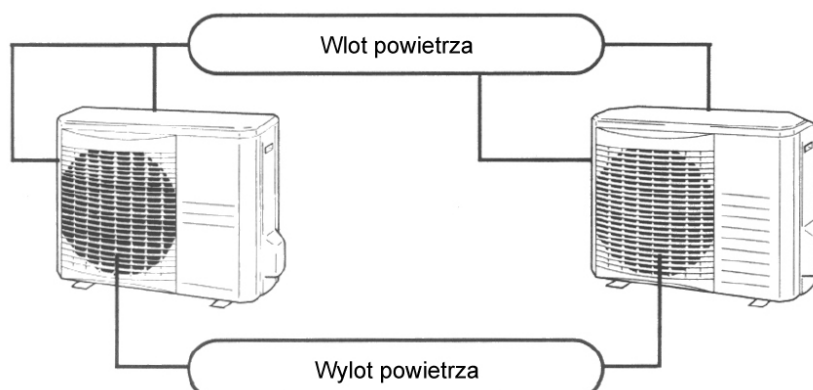
Część wewnętrzna

SRK20HC-S1 SRK20CC-S
 SRK28HC-S1 SRK28CC-S
 SRK40HC-S1 SRK40CC-S

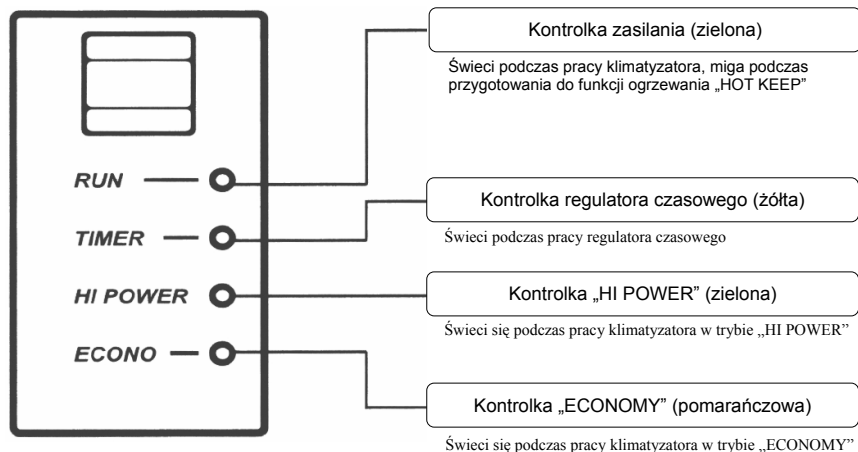


Część zewnętrzna

SRK20HC-S1 SRK20CC-S
 SRK28HC-S1 SRK28CC-S
 SRK40HC-S1 SRK40CC-S

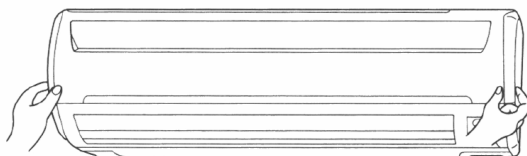


Panel sterowania



Kratka wlotu powietrza

Jak otworzyć?

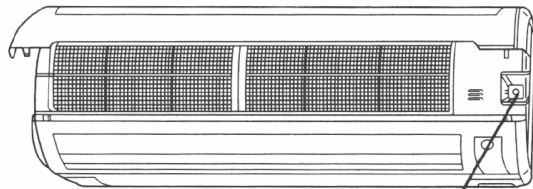


Naciśnij obie strony dolnej części pokrywy filtra, a następnie pociągnij w swoim kierunku do momentu pojawienia się oporu.

- ⚠ Nie otwieraj pokrywy filtra więcej niż 60° od pionu.
- ⚠ Unikaj obciążenia pokrywy filtra.

Jak zamknąć?

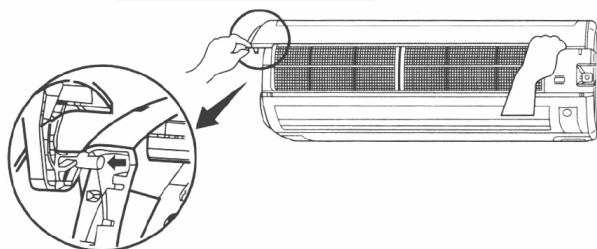
Opuść pokrywę filtra, a następnie naciśnij delikatnie środkową część panela.



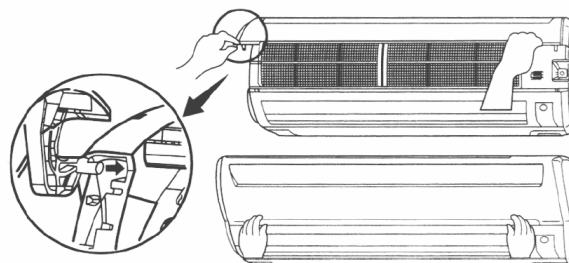
Włącznik klimatyzatora

Przycisk ten może być użyty jako awaryjny włącznik/wyłącznik urządzenia, gdy "pilot" jest niedostępny.

Jak wyjąć pokrywę filtra?



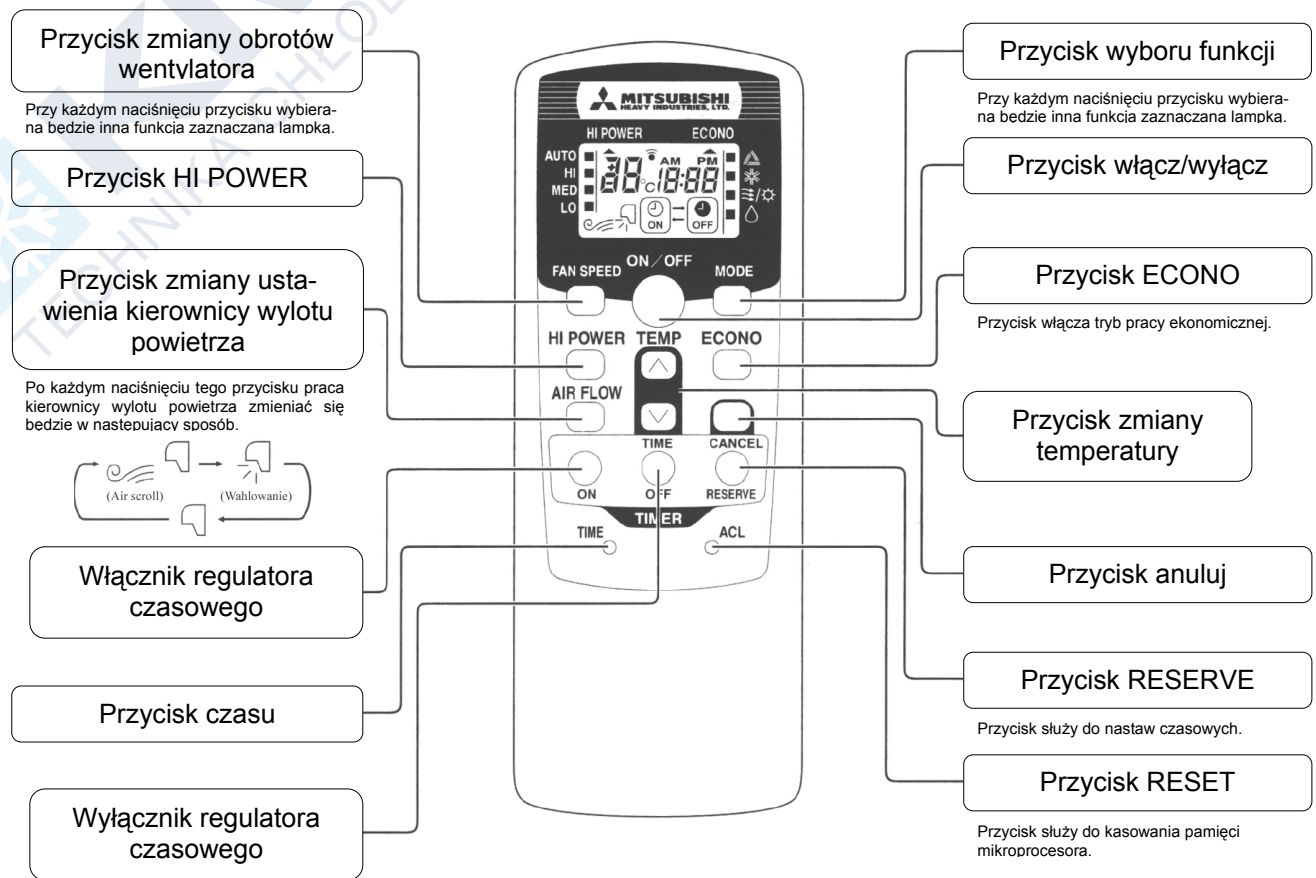
Aby wyjąć pokrywę filtra np. w celu wyczyszczenia wnętrza należy otworzyć ją o 65 stopni i pociągnąć w swoim kierunku.



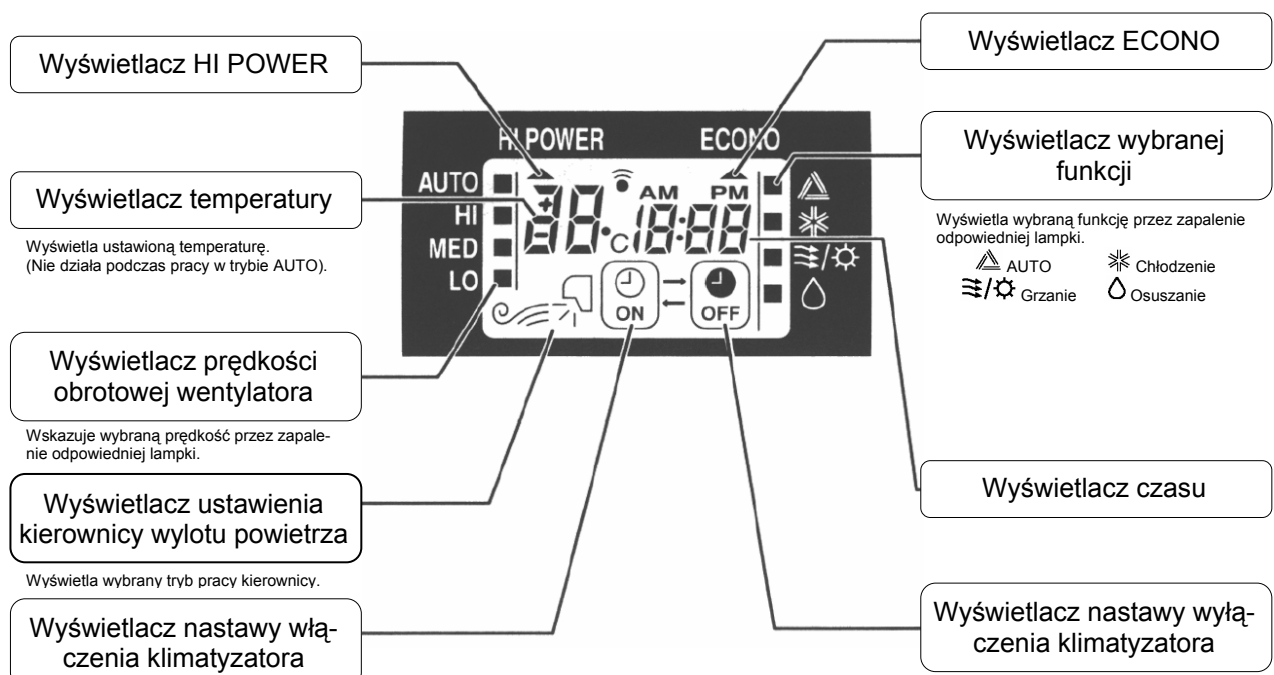
Aby włożyć pokrywę filtra należy umieścić ją pod odpowiednim kątem docisnąć i zamknąć pokrywę.

Część operacyjna i informacyjna "pilota"

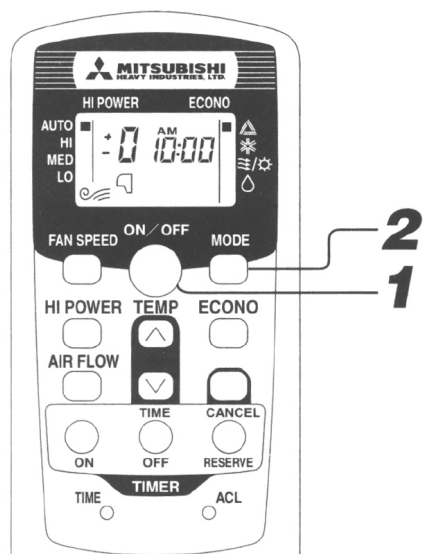
Część operacyjna



Część informacyjna (wyświetlacz)



Praca automatyczna



Skieruj pilota w stronę klimatyzatora.

1

Naciśnij przycisk ON/OFF

2

Naciśnij przycisk wyboru funkcji (MODE)

Zatrzymanie pracy klimatyzatora

Naciśnij przycisk ON/OFF

Przy kolejnych włączeniach klimatyzatora praca w funkcji AUTO jest uruchamiana tylko przez naciśnięcie przycisku ON/OFF

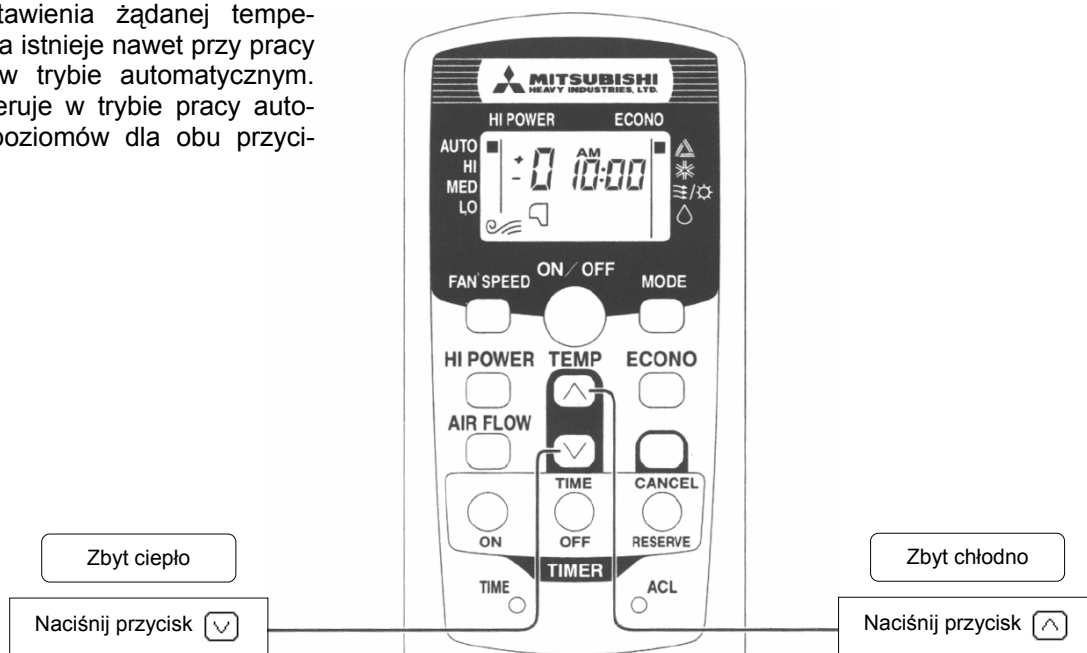


UWAGA

Jeżeli efekty pracy klimatyzatora w funkcji AUTO są niezadowalające wtedy należy wybrać jedną z funkcji: Grzanie, Chłodzenie, Osuszanie.

Ustawienie temperatury podczas pracy automatycznej

Możliwość ustawienia żądanej temperatury powietrza istnieje nawet przy pracy klimatyzatora w trybie automatycznym. Urządzenie oferuje w trybie pracy automatycznej 6 poziomów dla obu przycisków .

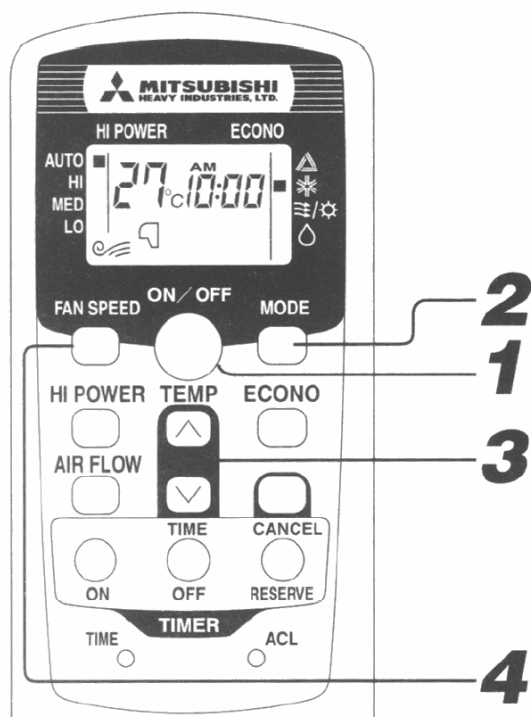


1

Naciśnij przycisk lub

- Przy każdym naciśnięciu przycisku temperatura zmieniać się będzie w sposób następujący:
-6 → -5 → → -1 → ±0 → +1 → → +5 → +6
Gdy na wyświetlaczu pojawi się wartość +6 dalsze naciskanie przycisku nie zmieni tej wartości.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku temperatura zmieniać się będzie w sposób następujący:
+6 → +5 → → +1 → ±0 → -1 → → -5 → -6
Gdy na wyświetlaczu pojawi się wartość -6 dalsze naciskanie przycisku nie zmieni tej wartości.

Wybór odpowiedniej funkcji



Skieruj pilota w stronę klimatyzatora.

1

Naciśnij przycisk ON/OFF

2

Naciśnij przycisk wyboru funkcji (MODE)

Wybierz jedną z funkcji:

❄ Chłodzenie 🔥 Grzanie 💧 Osuszanie

3

Naciśnij przycisk nastawy temperatury

Ustaw odpowiednią temperaturę używając przycisków. Zalecane temperatury (standardowe):

- dla funkcji chłodzenia 26-28°C
- dla funkcji osuszania 21-24°C
- dla funkcji grzania 22-24°C

4

Naciśnij przycisk regulacji obrotów wentylatora.

Wybierz odpowiednie obroty.

Zatrzymanie pracy klimatyzatora

Naciśnij przycisk ON/OFF

Zmiana parametrów pracy klimatyzatora możliwa jest również przy wyłączonym klimatyzatorze.

UWAGA

- ♦ Naciśnięcie przycisku HI POWER powoduje intensywną pracę klimatyzatora w funkcji chłodzenia lub ogrzewania przez 15 minut. Na wyświetlaczu zaznaczona jest funkcja HI POWER.
- ♦ Gdy uaktywniona została funkcja HI POWER, temperatura w pomieszczeniu nie jest kontrolowana. W przypadku, kiedy chłodzenie lub ogrzewanie jest zbyt intensywne należy ponownie nacisnąć przycisk HI POWER.
- ♦ Funkcja HI POWER nie jest dostępna podczas działania funkcji osuszania.
- ♦ Przerwanie działania funkcji HI POWER następuje w trzech przypadkach:
 - ponowne naciśnięcie przycisku HI POWER,
 - zmiana funkcji pracy klimatyzatora,
 - włączenie ekonomicznego trybu pracy,

UWAGA

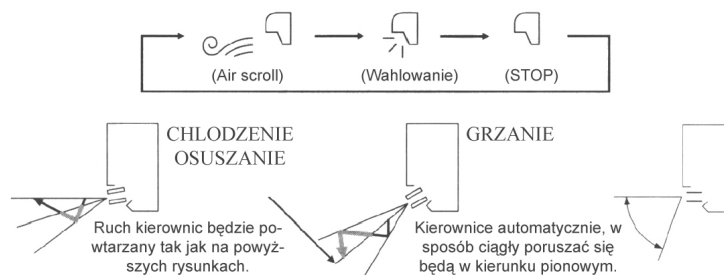
- ♦ Naciśnięcie przycisku ECONO włącza ekonomiczny tryb pracy klimatyzatora. Uzyskana temperatura jest dla funkcji chłodzenia o 1,5°C wyższa od ustawionej, dla funkcji ogrzewania o 2,5°C niższa od ustawionej (dla niskiej prędkości wentylatora). Na wyświetlaczu zaznaczona jest funkcja ECONO.
- ♦ Gdy funkcja ECONO zostaje uaktywniona w momencie, kiedy ustawiona jest średnia lub wysoka prędkość wentylatora, po około 1 minucie nastąpi przełączenie na prędkość niską.
- ♦ Przerwanie działania funkcji ECONO następuje w następujących przypadkach:
 - ponowne naciśnięcie przycisku ECONO,
 - włączenie funkcji HI POWER.

Ustawienie kierunku wypływu powietrza

Ustawienie pionowego kierunku wypływu powietrza (góra-dół)

Kierunek ten ustawiamy za pomocą przycisku „pilota” AIR FLOW.

Przy każdym naciśnięciu przycisku dokonujemy ustawienia kierownic wg poniższego schematu:



UWAGA

- ◆ Gdy czujnik temperatury powietrza w pomieszczeniu (termostat) uaktywni funkcję ogrzewania lub gdy rozpocznie się proces osuszania, kierownice zostaną ustawione w pozycji horyzontalnej.
- ◆ Gdy uaktywniona została funkcja ogrzewania, a temperatura w pomieszczeniu jest ciągle niska, ustawienie kierownic pod optymalnym kątem dla danej funkcji pracy wymaga określonego czasu (dotyczy automatycznego ustawienia kierownic).
- ◆ Podczas pracy klimatyzatora w funkcji ogrzewania, w trybie automatycznego ustawienia kierownic mogą one zostać zatrzymane w pozycji skierowanej ku dołowi (dotyczy automatycznego ustawienia kierownic).

PAMIĘĆ KIEROWNIC (KIEROWNICE ZATRZYMANE)

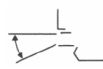
(Modele 28-50)

Aby zatrzymać kierownice pod żądanym kątem nawiewu należy jednokrotnie nacisnąć przycisk zmiany ustawienia kierownic (AIRFLOW). Kąt ten zostanie utrwalony, a następnie wykorzystany przy następnym uruchomieniu klimatyzatora.

GRZANIE



CHŁODZENIE OSUSZANIE

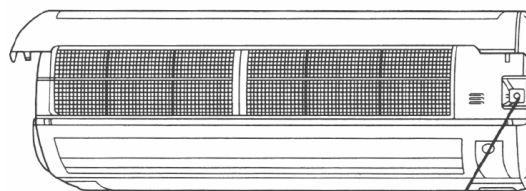


- ◆ Nie dotykaj kierownic podczas ich pracy
- ◆ Nie reguluj położenia kierownic siłowo - może to spowodować ich uszkodzenie.
- ◆ Należy unikać długotrwałego wydmuchu powietrza pionowo w dół.
- ◆ Należy unikać długotrwałego nadmuchu powietrza na osoby.

Praca awaryjna

W przypadkach zużycia baterii, braku lub uszkodzenia "pilota", aby włączyć i wyłączyć klimatyzator należy użyć przycisku ON / OFF znajdującego się na panelu sterowania klimatyzatora.

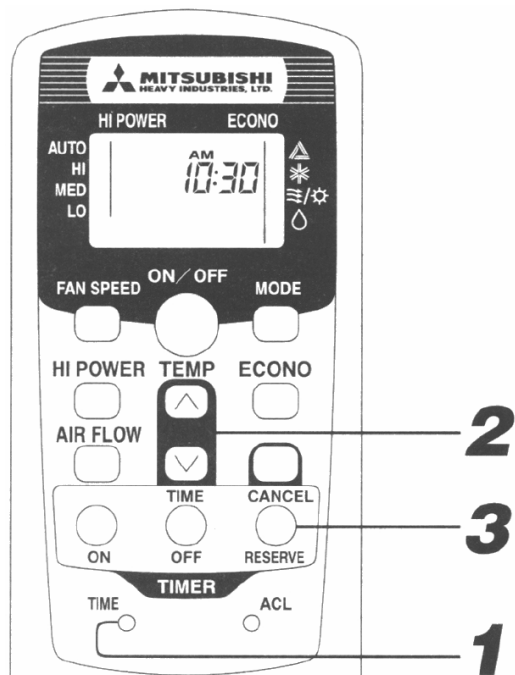
Parametry pracy klimatyzatora w trybie awaryjnym:	
Tryb pracy:	automatyczny
Ustawienie kierownic:	automatyczne
Prędkość obrotów wentylatora:	automatyczna



Włącz/wyłącz

Nastawienie godziny

■ Po włożeniu baterii automatycznie zostaje ustawiona godzina 13.00.



Przykład ustawienia godziny 10:30

1

Naciśnij przycisk TIME

Użyj czegoś ostrego np. długopisu

2

Naciśnij przycisk lub

Ustaw 10:30

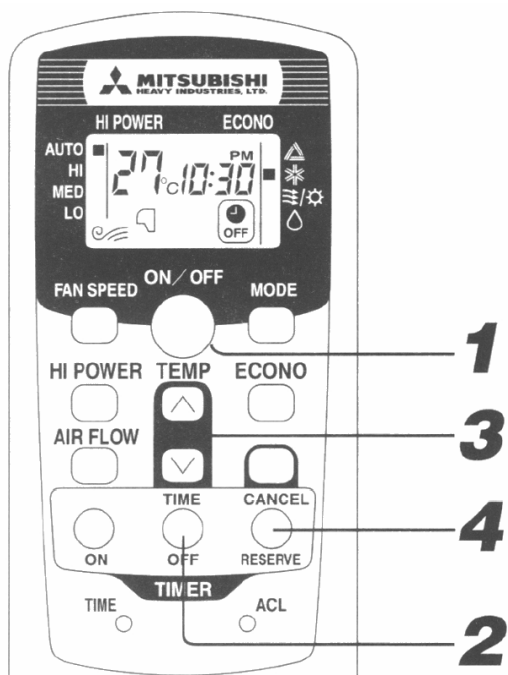
3

Naciśnij przycisk RESERVE i przytrzymaj 15 sek.

Poprawnie ustaw zegar, aby właściwie działała funkcja TIMER

Nastawienie godziny wyłączenia

■ Klimatyzator zakończył pracę po zaprogramowanej liczbie godzin. Podczas realizowania funkcji temperatura w pomieszczeniu jest automatycznie kontrolowana wg ustawionych parametrów.



Przykład: Klimatyzator ma się zatrzymać o godzinie 10:30

1

Naciśnij przycisk ON/OFF

2

Naciśnij przycisk OFF TIMER

Nastaw

3

Naciśnij przycisk lub

Przy każdym naciśnięciu przycisku obraz na wyświetlaczu będzie się zmieniał w następujący sposób:

AM 0:00 → PM 11:50 → PM 11:40 → ... → PM 11:00 → PM 10:50 → ...

Przy każdym naciśnięciu przycisku obraz na wyświetlaczu będzie się zmieniał w następujący sposób:

AM 0:00 → AM 0:10 → AM 0:20 → ... → AM 1:00 → AM 1:10 → ...

Nastaw 10:30

4

Naciśnij przycisk RESERVE i przytrzymaj 15 sek.

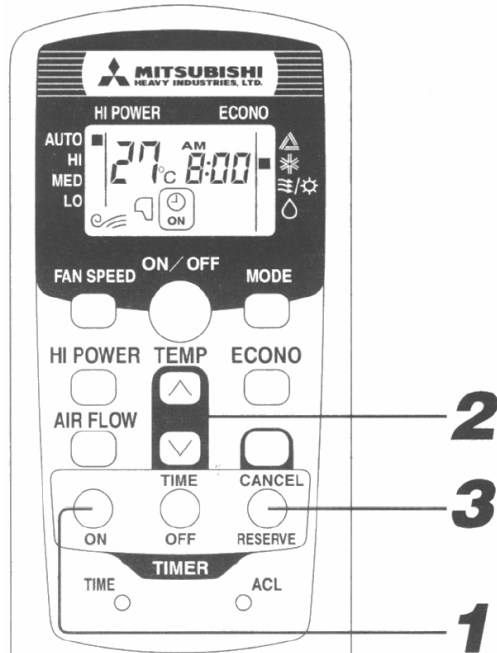
UWAGA

Zależnie od temperatury w pomieszczeniu klimatyzator może wyłączyć się wcześniej od wyznaczonego czasu.

Podczas pracy regulatora czasowego świeci się żółta kontrolka TIMER. Klimatyzator zakończy pracę po zaprogramowanej liczbie godzin.

Nastawienie godziny włączenia

- O ustawionej porze temperatura powinna być bliska optymalnej i dlatego klimatyzator rozpoczyna pracę od 5 do 60 min przed wyznaczoną godziną.



Wyłączenie funkcji

Naciśnij przycisk TIMER aby wyłączyć wyświetlacz.

Przykład: Chcesz mieć określone parametry o 8:00

1 Naciśnij przycisk ON TIMER

Nastaw

2 Naciśnij przycisk lub

Przy każdym naciśnięciu przycisku obraz na wyświetlaczu będzie się zmieniał w następujący sposób:

AM 0:00 → PM 11:50 → PM 11:40 → ... → PM 11:00 → PM 10:50 → ...

Przy każdym naciśnięciu przycisku obraz na wyświetlaczu będzie się zmieniał w następujący sposób:

AM 0:00 → AM 0:10 → AM 0:20 → ... → AM 1:00 → AM 1:10 → ...

Nastaw 8:00

3 Naciśnij przycisk RESERVE i przytrzymaj 15 sek.

Podczas pracy regulatora czasowego świeci się żółta kontrolka TIMER. Klimatyzator zacznie pracować na 5 do 60 minut przed upływem nastawionego czasu. Kontrolka TIMER wyłączy się po upływie nastawionego czasu.

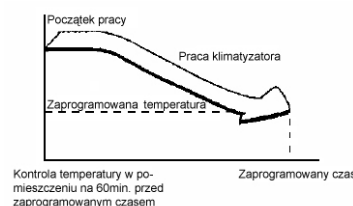
Opis pracy regulatora czasowego

Adaptacyjność

Funkcja adaptacyjność umożliwia uruchomienie klimatyzatora przed wyznaczonym czasem, co pozwala na uzyskanie temperatury w pomieszczeniu bliskiej optymalnej, o wyznaczonej porze.

- ☐ Zasada działania.
Temperatura w pomieszczeniu jest kontrolowana 60 minut przed wyznaczoną godziną. W zależności od różnicy temperatur: zadanej i tej zmierzonej, praca klimatyzatora zaczyna się od 5 do 60 minut przed wyznaczoną godziną.
- ☐ Z funkcji adaptacyjność korzystać można jedynie w trybie CHŁODZENIE (COOL) i GRZANIE (HEAT) oraz przy pracy automatycznej. Adaptacyjność nie jest dostępna przy OSUSZANIU (DRY) i WENTYLACJI (FAN).

Rys. dla funkcji CHŁODZENIA



Opis pracy wentylatora

Gdy w pomieszczeniu znajdują się dodatkowe źródła ciepła (grzejnik itp.) wówczas zalecane jest użycie klimatyzatora w trybie pracy wentylatora w celu zwiększenia efektywności ogrzewania (rozprowadzania ciepła).

Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej, wówczas wentylator zostaje automatycznie włączony do momentu zrównania się opisanych temperatur.

Ponowne włączenie wentylatora następuje, gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie powyżej 3°C od ustawionej.

Gdy klimatyzator ustawiony jest na pracę ciągłą (CONT) wówczas wentylator pracuje bez przerwy.

Regulacja obrotów wentylatora

W trybach pracy chłodzenia i ogrzewania użytkownik ma możliwość regulacji wydajności.

Stopnie wydajności	PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA
Regulowana automatycznie przez mikroprocesor	AUTO
Wysoka wydajność	WYSOKA
Standardowa wydajność	ŚREDNIA
Energooszczędna wydajność	NISKA

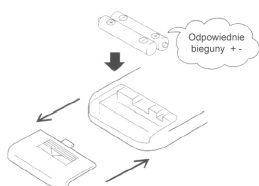
Obsługa "pilota"

Wymiana baterii

Następujące przypadki sygnalizują zużycie baterii:

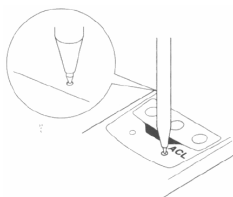
- ◆ Sygnał świetlny nie jest emitowany podczas przesyłania sygnału z pilota do urządzenia
- ◆ Napisy na wyświetlaczu stają się niewyraźne

- 1** Odsuń pokrywę wyjmij stare baterie i włóż nowe (SUM-4 lub R03x2)



- 3** Zamontuj pokrywę pilota.

- 4** W przypadku pojawienia się błędów na wyświetlaczu naciśnij przycisk ACL. Użyj do tego celu końcówki długopisu, ołówek.



Przechowywanie "pilota"

"Pilot" może być przechowywany w uchwycie zamocowanym na ścianie lub stupie. Chcąc sterować pracą klimatyzatora za pomocą "pilota" umieszczonego na stałe w uchwycie, przed jego zainstalowaniem sprawdź czy urządzenie odbiera sygnał z "pilota" umieszczonego w tym miejscu.

Włożenie lub wyjęcie "pilota" z uchwytu polega na jego przesunięciu w górę lub dół.

Przechowywanie "pilota" w uchwycie zapobiega jego zgubieniu lub ewentualnemu zniszczeniu.

Przechowuj "pilota" z dala od urządzeń wytwarzających wysoką temperaturę (grzejnik, piec, kominek).



Chroń "pilota" przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



Zapewnij wolną od przeszkód przestrzeń pomiędzy "pilota" a klimatyzatorem.



Nie rzucaj "pilota".



Chroń "pilota" przed zalaniem, zamoczeniem.



Nie kładź przedmiotów na "pilocie".



UWAGA

- ◆ Nie używaj starych i nowych baterii równocześnie.
- ◆ Wyjmij baterie, jeżeli "pilot" nie jest używany przez długi czas.
- ◆ Według norm światowych żywotność baterii przewidziana jest na okres 6-12 miesięcy. Wydłużenie czasu ich użytkowania może doprowadzić do wycieku ogniwa i uszkodzenia "pilota".

Gdy „pilot” nie współpracuje z urządzeniem

Sprawdź stan baterii w pilocie!

Wymiana baterii opisana została powyżej.

Gdy klimatyzatora nadal nie można uruchomić za pomocą pilota - włącz tryb pracy awaryjnej i skontaktuj się z serwisem.

Uwagi użytkowe

Aby zapewnić ekonomiczną i satysfakcjonującą pracę klimatyzatora, należy zwrócić uwagę na następujące zagadnienia:

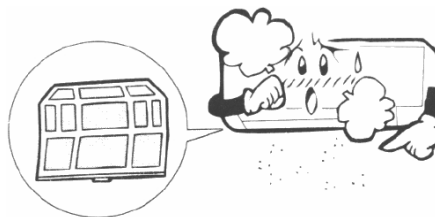
Nastaw odpowiednią temperaturę.

Odpowiednia temperatura



Zbyt niska i zbyt wysoka temperatura są szkodliwe dla zdrowia oraz oznaczają niepotrzebne zużycie energii.

Czyść regularnie filtry.



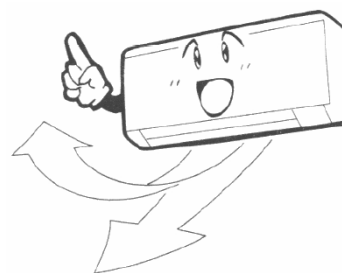
Zapchany filtr utrudnia przepływ powietrza co w rezultacie prowadzi do zmniejszenia efektywności urządzenia.

Unikaj silnego nasłonecznienia pomieszczenia.



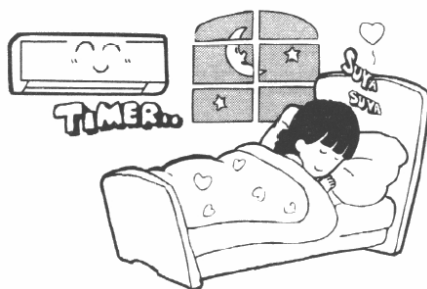
Podczas chłodzenia należy chronić pomieszczenie przed nadmiernym nasłonecznieniem. Okna powinny być zamknięte z wyjątkiem okresu wentylacji.

Ustaw prawidłowo wypływ powietrza.



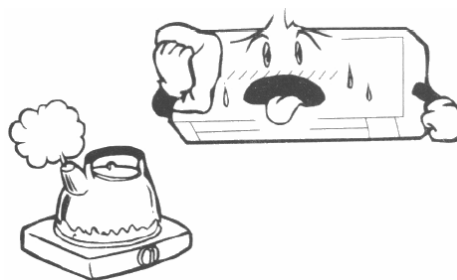
Ustaw pionowe i poziome kierownice nawiewu powietrza

Włącz klimatyzator tylko wtedy, gdy jest to potrzebne.



Używaj poprawnie regulatora czasowego.

Ogranicz pracę źródeł ciepła podczas pracy klimatyzatora w funkcji chłodzenia.



Wyłącz, bądź maksymalnie ogranicz pracę źródeł ciepła.

Opieka i konserwacja

Należy bezwzględnie przestrzegać:

Odłącz zasilanie klimatyzatora.



Nie dotykaj urządzeń mokrymi rękoma.



Nie używaj gorącej wody oraz środków chemicznych.



⚠ OSTRZEŻENIA

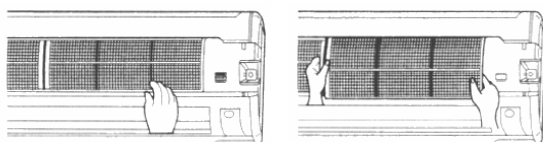
- Nie otwieraj pokrywy filtra zanim wentylator nie zatrzyma się całkowicie.
- Wentylator będzie obracał się siłą inercji jeszcze przez pewien czas od wyłączenia klimatyzatora.

Czyszczenie filtrów powietrza

- Filtr należy czyścić okresowo w zależności od stopnia zabrudzenia (standardowo, co 2 tygodnie).

Wymowanie/ wkładanie

Otwórz pokrywę i wyjmij filtr zgodnie z zamieszczonym rysunkiem.



Po wyczyszczeniu filtra według wskazówek umieszczonych po prawej stronie, zamontuj filtr i opuść pokrywę zwracając uwagę na jej dokładne zamknięcie.

Czyszczenie

1. W przypadku niewielkiego zabrudzenia filtr należy delikatnie wytrzeć lub odkurzyć odkurzaczem. Gdy filtr jest bardzo brudny należy umyć go w wodzie o temp. ok. 30°C i następnie wysuszyć.



2. Po całkowitym wysuszeniu zamontuj filtr w kratce oraz zamknij pokrywę filtra.



Nie wolno suszyć filtra nad otwartym ogniem!
Nie wolno uruchamiać klimatyzatora bez zamontowanego filtra!

Czyszczenie klimatyzatora

- Czyścić miękką i suchą ściereczką.
- Gdy klimatyzator jest mocno zabrudzony należy przetrzeć go szmatką zmoczoną w ciepłej wodzie.

Po sezonie

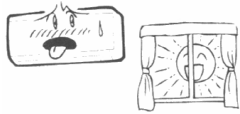
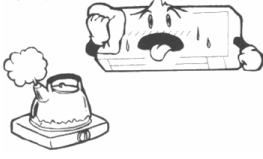
- ◆ Uruchom klimatyzator w trybie pracy wentylatora na pół dnia tak, aby osuszyć jego wnętrze.
- ◆ Odłącz zasilanie klimatyzatora. Energia elektryczna jest pobierana również, gdy urządzenie jest wyłączone.
- ◆ Wyczyść filtr powietrza.
- ◆ Wyczyść obie jednostki klimatyzatora.
- ◆ Wyjmij baterie z pilota.

Przed sezonem

- ◆ Sprawdź czy zapewniony jest swobodny przepływ powietrza dla jednostek wewnętrznej i zewnętrznej.
- ◆ Sprawdź czy przewód ochronny (uziemiający) jest prawidłowo podłączony.
- ◆ Upewnij się, że konstrukcja wsporcza jednostki zewnętrznej nie jest skorodowana.
- ◆ Upewnij się, że filtr powietrza jest czysty.
- ◆ Włącz zasilanie klimatyzatora na 12 godzin przed jego uruchomieniem.
- ◆ Włóż baterie do pilota.

Sprawdź przed wezwaniem serwisu

■ Zanim zawiadomisz serwis sprawdź następujące przypadki:

Klimatyzator nie pracuje		
Czy w gniazdku jest napięcie i czy ma wymaganą wartość? 	Czy wyłącznik znajduje się w pozycji ON (klimatyzator jest włączony)? 	Czy regulator czasowy nie został ustawiony w pozycji ON? 
Brak wydajności klimatyzatora		
Czy regulator temperatury jest ustawiony prawidłowo? 	Czy filtr powietrza nie jest zbyt zanieczyszczony? 	Czy drzwi i okna w pomieszczeniu są pozamykane? 
Czy pomieszczenie nie jest zbyt silnie nasłonecznione? 	Czy w pomieszczeniu nie znajdują się dodatkowe źródła ciepła? 	Czy pomieszczenie nie jest zbyt zatłoczone? 

Przypadki wymagające serwisu

⚠ ZALECENIA

Jeżeli klimatyzator nie pracuje prawidłowo po sprawdzeniu powyższych przypadków oraz gdy występuje jedna z podanych poniżej nieprawidłowości, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie oraz skontaktować się z serwisem.

- ◆ bezpiecznik często się przepala lub zabezpieczenie wyłącza obwód,
- ◆ przewód zasilający jest gorący lub jego izolacja jest uszkodzona,
- ◆ odbiornik radiowy lub telewizyjny, zlokalizowany obok klimatyzatora, zaczyna pracować nieprawidłowo,
- ◆ urządzenie nie pracuje prawidłowo pomimo odłączenia zasilania i jego ponownego dostarczenia,
- ◆ słychać podejrzane odgłosy,
- ◆ przełącznik klimatyzatora pracuje nieprawidłowo,
- ◆ kontrolki RUN oraz TIMER mrugają szybko (0,5 sek. włączone i 0,5 sek. przerwy), a klimatyzator nie pracuje

Poniżej opisane przypadki nie są usterkami

Słyszalny jest odgłos płynącej wody.	Jest to odgłos przepływającego czynnika chłodniczego i nie jest to usterką.
Słyszalny jest odgłos pękania.	Spowodowane jest to reakcją plastikowej obudowy na zmianę temperatury.
Nieprzyjemna woń wydobywa się z klimatyzatora.	Wypływające z klimatyzatora powietrze posiada zapach tytoniu i kosmetyków pochłoniętych w poprzednich cyklach przez filtr.
Podczas pracy klimatyzatora wydobywa się mgła. Na kratce wylotowe pojawia się wilgoć.	Zjawisko to ma czasami miejsce, gdy klimatyzator pracuje w pomieszczeniach typu restauracje, bary gdzie znajdują się gęste opary substancji spożywczych takich jak oleje, tłuszcze, itp. Jeżeli klimatyzator pracuje przez dłuższy czas przy dużej wilgotności wówczas może wykraplać się woda.
Powietrze nie wypływa z klimatyzatora pomimo ustawionej funkcji ogrzewania. (Kontrolka RUN mruga powoli 1,5sek. włączona, przerwa 0,5sek.)	Aby zapobiec nadmuchowi zimnego powietrza praca wentylatora jest automatycznie zatrzymana do czasu ogrzania wymiennika jednostki wewnętrznej (2 do 5 minut) - funkcja HOT KEEP.
Klimatyzator nie daje się ponownie uruchomić tuż po wyłączeniu.	Ponowne uruchomienie urządzenia (zaraz po wyłączeniu opóźnione jest o 3 minuty przez układ zabezpieczający sprężarkę. (W tym czasie urządzenie pracować będzie w trybie wentylacji)
Powietrze nie jest nadmuchiwane podczas pracy klimatyzatora w funkcji osuszania. (Kontrolka RUN jest włączona)	Wentylator może być automatycznie zatrzymany, aby zapobiec odparowaniu skondensowanej na lamelach wymiennika pary wodnej oraz w celu oszczędzania energii.
Powietrze nie wypływa z klimatyzatora przez 5-10 minut pomimo ustawionej funkcji ogrzewania. (Kontrolka RUN mruga powoli 1,5sek. włączona, przerwa 0,5sek.)	Gdy temperatura jest niska a wilgotność wysoka klimatyzator co pewien czas realizuje automatycznie funkcje odszraniania. Prosimy poczekać. Podczas realizacji tej funkcji z jednostki zewnętrznej może wydobywać się para wodna.
Klimatyzator nie działa tuż po odłączeniu zasilania i jego wznowieniu.	Zanik napięcia powoduje wyczyszczenie parametrów pracy z układu mikroprocesorowego. Prosimy ponownie ustawić żądane parametry.
Sygnał sterujący nie jest przesyłany z pilota do odbiornika sygnału jednostki wewnętrznej.	Zakłócenia przesyłania sygnału mogą być spowodowane padaniem promieni słonecznych na pilota lub odbiornik sygnału sterującego. Przełóż pilota w inne miejsce ewentualnie zasłoń odbiornik sygnału sterującego. Przy silnym oświetleniu zredukuj natężenie światła.

Funkcja grzania

Zasada działania i wydajność pompy ciepła

- ♦ Zasada działania pompy ciepła:
Mechanizm działania pompy ciepła typu powietrze - powietrze polega na odebraniu ciepła z powietrza zewnętrznego i przetransportowaniu go przez czynnik chłodniczy do wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej klimatyzatora. Na skutek podniesienia ciśnienia czynnika jego temperatura wzrasta.
- ♦ Czas nagrzewania się pomieszczenia:
Ponieważ pompa ciepła wykorzystuje metodę ogrzewania za pomocą nadmuchiwanego powietrza, które musi ogrzać całą przestrzeń pomieszczenia, wymaga to czasu zanim temperatura wzrośnie. Dlatego zalecane jest uruchomienie pompy ciepła przed rozpoczęciem użytkowania pomieszczenia.
- ♦ Temperatura zewnętrzna a wydajność ogrzewania:
Wraz ze spadkiem temperatury powietrza zewnętrznego spada wydajność grzewcza pompy ciepła. Gdy wydajność przestaje być wystarczająca, zalecane jest użycie dodatkowego źródła ciepła.

Funkcja odszraniania

- ♦ Funkcja oszraniania:
Gdy temperatura zewnętrzna jest niska a wilgotność wysoka na wymienniku jednostki zewnętrznej zbiera się szron. Ponieważ zjawisko to zmniejsza efekt ogrzewania, konieczne jest automatyczne przełączenie na funkcję odszraniania, podczas której proces ogrzewania zostaje przerwany na 5-10 minut.
- ♦ Wentylatory obu jednostek zostają zatrzymane a kontrolka RUN - zielona zapala się na 1,5sek, co 0,5sek.
- ♦ Po zakończeniu odszraniania funkcja ogrzewania zostanie automatycznie uruchomiona.

Identyfikacja błędów

Pracujemy ciągle nad ulepszaniem i upraszczaniem usług serwisowych poprzez instalowanie podzespołów identyfikujących usterki w naszych urządzeniach.

Poniżej znajdziecie Państwo prosty system pozwalający na podstawie kontrolki zamieszczonej na panelu jednostki wewnętrznej, na szybką identyfikację ewentualnych usterek.

